

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	AÍSA
Edificio	Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Aísa
Dirección	
Localización	Sala de campanas
Nombre	"La grande" (4)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 80 Borde 8 Altura del bronce 97 Peso aproximado (en kilos)296 kg
Fundidor	SANÇ, PEDRO
Año fundición	1525
Descripción	<p>Esta extraordinaria campana gótica cuenta en el tercio con una oración inscrita en una bellísima minúscula gótica, decorada con motivos zoomórficos y geométricos: "+ xpsvincit xpsrecreat xpsinperat abonemalo nosdefendat anio de mil d x xv pedro sanc mefecit". En realidad, la oración protectora que Pedro Sanz trató de inscribir, muy extendida entre los fundidores de la época, rezaba: "xps vincit xps regnat xps imperat xps ab omni malo nos defendat", que puede traducirse como "Cristo vence, Cristo reina, Cristo impera, Cristo nos defiende de todo mal".</p> <p>Bajo esta inscripción aparecen cuatro imágenes, de idéntica intencionalidad protectora: dos calvarios, un San Miguel Arcángel y, por último, una Virgen erecta con el Niño en brazos. El tercio de la campana se completa con la repetición, hasta en cinco ocasiones, de la oración, también escrita en minúscula gótica, "te deum laudamus". Cada una de estas oraciones están separadas de las adyacentes con una cenefa vegetal. Por último, en el medio encontramos una cinta de la que pende una vitola con la inscripción "avemaria" en su interior.</p>
Fotos	22
Toques	En desuso desde su rotura.
Conservación, mantenimiento	En 1956 la instalación tradicional de la campana fue sustituida por la empresa de Eduardo y Marcos Portilla Linares. El antiguo badajo de forja fue sustituido por otro de caña de madera y a la campana le fue instalado un yugo metálico, serrándole antes, sin justificación alguna, las asas originales. Los efectos perversos de aquella intervención le abrieron a la campana, en unos pocos años, una raja en el punto de percusión del badajo. La reciente protección de la torre contra las palomas, indudablemente efectiva, no protege, sin embargo, esta importante pieza de la suciedad causada por estos animales e impediría futuros bandeos. Si bien, la campana no debe tocarse, ni a repique ni a bandeo, hasta que no sea soldada y su instalación tradicional recuperada.
Protección	

Propuestas	A medio plazo, cabría valorar la restauración de la campana, por parte de una empresa especializada bajo una dirección facultativa. La solución para el bronce habría de pasar, necesariamente, por la soldadura de su rotura, para la recuperación de su sonoridad original; y por la integración de unas nuevas asas, preferiblemente basadas en las de otras campanas de Pedro Sanz. Asimismo, cualquier intervención sobre la campana habría de prever la sustitución del actual contrapeso por un nuevo yugo de madera, bien contrapesado y ajustado a la campana, que siga con fidelidad el perfil del antiguo. Sería recomendable, también, una limpieza, aún superficial, del bronce. La automatización solamente es recomendable en caso que sea imprescindible para el uso rutinario de la campana y, en todo caso, habría de reproducir los toques tradicionales y permitir eventuales toques manuales.
Autores de la documentación	RUIZ i ENGRA, Antoni; SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	25-09-2018

Ficha completa de la campana: ["La grande" \(4\) Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Aísa - AÍSA](#)

PDF (12-05-2026)